

Frásøgn frá luttøku føroyinga á Offshore Europe '91:

Risastór oljufeløg vilja royndarbora við Føroyar nú!

Tráa eftir samvinnu við Føroyar

Tvey ovurstór heimsufatandi oljufeløg, tað amerikanska AMOCO og tað bretsfranska TOTAL eru fús og hava hug at fara undir royndarboringar eftir olju á føroyksm øki - beinan vegin. Bæði takast við bæði fyrstu jarðfrøðiligu kanningarnar, royndir, royndarboringar og framleiðslu. Bæði siga seg hava tørv á arbeiðsmegi, arbeiðarum, handverkarum og fólki við serkunnleika á ymskum økjum innan oljuvinnuna, men eisini og ikki minst á dugnaligum sjófólki. M.a. hetta skrivar Tórður Jóansson, ið var við í føroyska ferðalagnum, sum í farnu viku vitjaði eina altjóða oljuframsýning í Skotlandi.

Seinasta leygardag kom ferðalagið við teimum um 60 føroyingunum, ið vóru í Aberdeen í sambandi við higartil størsta tiltakið í sambandi við oljuvinnu higartil, heim aftur til Føroya við flogfarinum hjá Atlantic Airways.

Misjavnt man vera, hvat ið føroysku luttakararnir hildu seg hava fingið burturúr, men semja tóktist vera um, at hetta var ein frálík ferð og at hópur av nýggjum varð lært, at nógva hugskot vórðu kveikt, at hugflogið varð

økt, og at sjónarringurin varð munandi viðkaður.

Onkur hevði hug at líkna náms-, kunningar- og kanningarferðina við hana, sum Ploven skipaði fyri góða hálváraðru öld frammanundan, tá ið hann saman við nøkrum føroyingum gjørdi tiltiknu ferðina til Hetlands, Orkn-oyggjar og Skotlands. Tann ferðin hevði við sær at ræsur føroyinga rúmkaðust, og at nýggj amboð og nýggir arbeiðshættir vórðu nýtt í Føroyum. Og harvið mentust búskapar-

liga grundarlagið og livskorini her á landi.

Sjálv ferðin

Góðar tvær vikur undan ferðini sendu Faroe Travel og Faroe Offshore International, har Danny Poulsen er stjóri, út fyribils skrá til tey fólk, stovnar og virki, ið kundu hava á huga fyri ferðini. Tí áhugin fyri Føroyum í sambandi við olju- og gassvinnu øktist bráðliga, tá ið bløðini stutt fyri ólavssøku skrivaðu um royndarboringar beint upp at

føroyskum sjóki og høvdu myndir av framkomnum palli á leiðini, har Teistin sigldi ávegis til Scabsters í Skotlandi í summar.

Avgerð um ferðina varð helst ikki tikin fyrr enn eftir ólavssøku, og upprunaliga varð met, at eini 20 fólk fóru at taka lut. Men talið øktist alsamt; fyrst til 30-40; og endin varð, at um 60 fólk hildu leiðina til Aberdeen við Atlantic Airways-flogfarinum, sum sunnudagin 1. september 1991 á fyrsta



Tórður Jóansson, sum varð við á oljuráðstevnu í Skotlandi í farnu viku, hevur skrivað Sosialinum frásøgn frá ferðini

sinni lendi í Aberdeen. Flugtiðin var eitt sindur minni enn ein tími, og fleiri fólk, ið høvdu onnur ørindi í Bretlandi, vóru við.

Føroyska ferðalagið á Offshore Europe '91 var ymiskliga sett saman. Har varð ein lítill bólkur av »almennum umboðum«, t.e. landsstýrismonnum Tummasi Arabo og Svend Aage Ellefsen, skrivara Tórhavnar Býráðs Høgna Mohr og bretska konslinum Johan Mortensen; tvey fólk vóru frá Sjónvarpi Føroya og eitt frá Útvarpinum. Men allra flestu luttakararnir vóru umboð fyri vinnuliv, peningastovnar, skúlaverk, hálv- og heilamennar stovnar, kommunur, fakfeløg og onnur, ið høvdu serligan áhuga fyri framtíðar vinnuguleikum í Føroyum.

Skráin

Komið varð til Johnston Halls af Residence í Aberdeen, har meginparturin av føroysku luttakarunum gistu á ferðini, fyrrapartin sunnudagin. Har greiddi umboðsmaður Føroya í Bretlandi, Sofus Poulsen, frá støðuni í Aberdeen, áðrenn oljuvinnan í Norðsjónum tók seg upp, og aftaná, t.e. um 1970. Serliga nam hann við tann mikla vøkstur, sum er farin fram á øllum økjum. Síðan varð neyv skrá fyri vitjanir og annað handað luttakarunum og orð skift um okkurt í hesum sambandi.

Sjálv skráin tók við mánadagin 2. september, tá ið skipað varð fyri bussferð norðureftir til Invergordon og Cromarty at hyggja at boripøllum og ymskum tilfari, gøgnum og amboðum í sambandi við teir. 15 fólk fóru í bátum og stóli út á atlantsboripallin »Benbrachie»,

og onnur vitjaðu fyrst virkið NIGG, sum framleiðir rørleiðingar og partar av pøllum, og síðani varð hugt at stórum palli, sum var til umvælingar í Queen's Dock. Vitjanirnar endaðu við móttöku saman við umboðum fyri myndugleikar, idnað og vinnuliv í Cromarty.

Týsdagin læt so 10. Offshore Europe ráðstevnan og framsýningin upp — hin størsta higartil. Og sama dag vitjaði partur av ferðalagnum livbjargingarstöðina »National Hyperbaric Centre» í Aberdeen. Eisini høvdu nøkur høvi til at vitja nýggjan miðdeplil fyri rannsóknir og nýskapan innan oljuvinnu, Scottish Enterprise. Hagar vóru um 20 boðin hvønn av teimum trimum døgnum, messan vardi.

Mikudagin var alt ferðalagið og vitjaði framsýningina Offshore Europe í hinum stórfingna Aberdeen Exhibition and Conference Centre; og eini 10 fólk, teirra millum umboð fyri føroysku vaktar- og bjargingartænastuna, bjargingarfeløg o.o., vitjaðu bjargingarstöðina RGIT.

Hósdagin var skráin nakað hin sama sum dagin fyri; bert við tí iskoyti, at ætlandi skuldu fólk fáa høvi til at vitja eina skipasmíðju í Aberdeen. Og hetta var eisini seinasti dagur »Offshore Europe 1991« alment var opin.

Friggjadagin var um helvtin av ferðalagnum á áhugaverdum bussferð suður til Montrose at siggja og hoyra um venjingar- og kanningarstovnar í sambandi við boriarbeiði og stovnar, har skipað verður fyri skeiðum í slökkjarbeiði, um so illa vil til á boripøllum, at eldsbruni



Nakrir av føroysku luttakarunum

